

知れてよかった。を まちいっばいに。

さがし

Saga city newsletter

市報さが ▶ No.483

2025 11/1



新たな窓口体験スタート！

待たない×書かない
で手続きをより短く、より簡単に

にほんご しほう
やさしい日本語 市報さが
さがし し
佐賀市からの お知らせ

ま か
《待たない × 書かない》

あたら まどぐちてつづ
新しい 窓口手続きが はじまります！

まどぐち てつづ
窓口での 手続きが かんたん

す ま ほ よやく まどぐち ま
○スマホで 予約すると、窓口で 待ちません。

か しんせい
○書かずに かんたんに 申請できます。

まどぐち か まどぐち
○窓口を 変えずに ひとつの 窓口で できます。

じゅうしょへんこう ほけん ねんきん てつづ
(住所変更による 保険、年金の手続き など)

てつづ ほうほう
【手続きの 方法】

まどぐちよやく
01 窓口予約



ちえつくいん
02 チェックイン

よだ
03 呼び出し



てつづ
04 手続き



うけと
05 受取り

いんたーねっと すまーとふおん よやく
… インターネット(スマートフォン)で 予約します。

にじげんこーど はっこう
二次元コードが 発行されます。

しやくしょ はっけんき にじげんこーど よみこ
… 市役所の 発券機で 二次元コードを 読み込みます。

よやく じかん よ
… 予約した時間に 呼ばれます。

しんせい てつづ しょくいん はな
… 申請する手続きを 職員に 話します。

ないよう み な か
… さいごに 内容を見て 名まえを 書きます。



よやく
■予約

ほんちよう かいまだぐち
【本庁1階窓口】

がつよつか か
11月4日(火)から

しょうめいはっこう じゅうしょへんこう いんかんとろうく
・証明発行 ・住所変更 ・印鑑登録
ふくし てつづ こそだ しえん
・福祉の手続き ・子育て支援



か まどぐち
■書かなくていい窓口

ほんちようしょうめいまだぐち
【本庁証明窓口】

ほんちようどとけでまどぐち
【本庁届出窓口】

がつむいか もく じゅうみんひょう こせき ぜい しょうめい いんかんとろうく
11月6日(木)から ・住民票 ・戸籍 ・税の証明 ・印鑑証明

ねん がつ にち もく
2026年1月15日(木)から

じゅうしょへんこう いんかんとろうく まいなんばーかーど
・住所変更 ・印鑑登録 ・マイナンバーカード

ししよ しみんさーびすせんたー
【支所・市民サービスセンター】

がついつか もく
2月5日(木)から

ししよ てつづ
・支所での 手続きが できます。

ほんちようしょうめいまだぐち とどけでまどぐち あつか てつづ
(本庁証明窓口・届出窓口で 扱う手続き)

しほーむページ
■市ホームページ

か まどぐち
書かない窓口



まどぐちよやく
窓口予約



と あ
◎問い合わせ

しみんせいかつか まどぐちぎょうむかいかくすいしんしつ
市民生活課 窓口業務改革推進室
☎0952・40・7069 FAX0952・28・9188

あたらし ねん いわ ばるーん な はろ
新しい市になって 20年を 祝う バルーンの名まえは「ハロ」です！

「ハロ」は 太陽の 周りにできる にじ色の 光の輪です。

さが ゆた しぜん ひと あた ぜい いん
佐賀の 豊かな自然や 人の 温かさを デザインしました。

ばるーん さがし あたら
「バルーンのまち 佐賀市」の 新しい しるしです。



さが いん たー な しよ なる ばるーん ふ え す た
佐賀インターナショナルバルーンフェスタ

ふおとこんですと ばるーん てーま しゃしん ほしゅう
【フォトコンテスト】バルーンを テーマにした 写真を 募集します。

さいず よつぎり よつぎりわいど
■サイズ O4 切(4P)か 4切ワイド(4PW)

いんがしかー ぶりんと いんさつ
O印画紙カラープリントで 印刷したもの。

さくひん
■作品は ひとり1枚 出してください。

もうしこみ
■申込 11月21日(金)まで

しゃしん うら じゅうしょ なまえ か
写真の裏に 住所と 名前を 書きます。

おく
〈送るところ〉 〒840-0826

さが ししやま えす ぶらっつ かい
佐賀市白山2-7-1 エスプラッツ2階

さが ばるーん ふ え す た ふおとこんですと じむきよく
佐賀バルーンフェスタフォトコンテスト 事務局

しょうきん ぐらんぷり しょうきん えん ほか しょう
■賞金 グランプリ 賞金 30,000円 (他にも賞があります。)

と あ
◎問い合わせ

さが ばるーん ふ え す た ふおとこんですと じむきよく さがし かんこうきょうかい
佐賀バルーンフェスタフォトコンテスト事務局 (佐賀市観光協会)

☎0952・20・2200 FAX0952・28・5656

しゃ とる ばす あんない 【シャトルバスの 案内】

ばるーん ふ え す た かいじょう ばす とお
○バルーンフェスタ会場へは バスが 通ります。

ばす の ばるーん ふ え す た
■バスに 乗るところ (バルーンフェスタのとき)

にしこうのうんどうひろば かみぞの かいせいしよつかつ ねべしままちもりた
・西神野運動広場 (神園) ・開成小学校 (鍋島町森田)

や え みぞていしよこうえん かいせい しんえいしよこう しんえいひがし
・八戸溝低床公園 (開成) ・新栄小学校 (新栄東)

■いつ 11月1日(土)2日(日)・3日(月・祝)

がつついたち ど ふつか にち みっか げつ しゅく
・バスが出る時間 午前5時45分から 何回も出ます。

ばるーん かいじょう さいご ばす
■バルーン会場からの 最後のバス

・1日 午後6時まで

ふつか みっか 午後8時まで

・2日・3日

おとな えん しょうがくせい えん
・大人 500円 ・小学生 250円

■お金 (1日乗れる券)

(※同じところで 乗り降りしたとき 使えます。)

まち しゃ とる ばす 《街なかシャトルバス》

しな いまち ばるーん かいじょう とお
○市内街なかから バルーン会場まで 通ります。

まち い べん と
街なかでは イベントが たくさん！

■お金 (1回だけ 乗るとき)

おとな えん しょうがくせい えん
・大人 250円 ・小学生 130円

ばす で じかん
バスが出る時間

ごぜん じ ごご じ
午前9時から 午後5時まで

と あ
◎問い合わせ

こうつうきよく
交通局

☎0952・23・3155 FAX0952・23・7309



まち いべんと こんてな
街なか イベント! わいわい!! コンテナ2

○楽しいイベントが たくさん! バルーンの後には 街なかへ 来てください。

■いつ 11月2日(日)・3日(月・祝) 午前10時から 午後4時まで

■ところ わいわい!! コンテナ2

■イベント いろいろな お店が ならびます。

・2日(日) : 「どまんなか Festa」

・3日(月・祝) : 「コンテナまるしえ」



と あ
◎問い合わせ

こんてな
わいわい!! コンテナ2 ☎090・9586・9445

しん はたち はたち いわ
「シン・二十歳のつどい」 二十歳を お祝いします

さがし あたら し ねん おな はたち ひと
佐賀市が 新しい市になって 20年と 同じ、二十歳の人を
お祝いします。



それぞれの町が SAGAアリーナに 集まる 「二十歳のつどい」です。

■参加できる人 2005年4月2日から 2006年4月1日までに 生まれた人
・佐賀市に 住む人や 佐賀市以外の人でも 参加できます。

■いつ 2026年1月11日(日) 午後2時から

■ところ SAGAアリーナ

■お金 ￥0 (無料)

■申込 案内の手紙の 二次元コードまたは こちらから



※手紙が 届かない人は ホームページから 申し込みます。

※シャトルバスが 出ます。北ルート・南ルートが あります。

(申込フォームから 11月30日までに 申し込んで ください。)

※車いすを 使う人や 子どもを 預けるときは 先に 連絡して ください。

と あ
◎問い合わせ

しん はたち じむきょく
シン・二十歳のつどい事務局

☎0952・40・7365 FAX0952・24・2332

あ ら ー と けいほうし す て む て す と そうしん
Jアラート(警報システム)の テスト送信が あります

み さ い る こうげき おお さいがい そな あ ら ー と て す と そうしん
ミサイル攻撃や 大きな災害に 備えて Jアラートが テスト送信されます。

あ ら ー と
※Jアラートとは・・・

きんきゅうじょうほう くに じんこうえいせい つう じょうほう つた し す て む
緊急情報を 国が 人口衛星を 通じて すぐに 情報を伝える システムです。

■いつ

11月12日(水) 午前11時ごろ

■テスト送信

「これは Jアラートの テストです。」

ぼうさいぎょうせいむ せん め ー る
防災行政無線、さがんメール、
し こうしき とど
市公式LINEで 届きます。



と あ
◎問い合わせ

ききかんりぼうさいか
危機管理防災課

☎0952・40・7013 FAX0952・24・3187

こくさいこうりゅういん に つ く に ゆ ー す
国際交流員ニックの Nico Nico ニュース

に ゆ ー よ ー く き ゃ ろ っ と け ー き
ニューヨークの キャロットケーキ

みな に ゆ ー よ ー く ぐるめ き なに おも う し
皆さんは「ニューヨークの グルメ」と 聞くと、何を 思い 浮かべますか？あまり 知られて
いないかも しれませんが、実は ニューヨークは キャロットケーキでも 有名です。
し な もん かお ただよ け ー き に ん し ん ふうみ ひか
シナモンの 香りが 漂い、ふわふわで とても おいしいケーキです。ニンジンの 風味が 控えめに
仕上げられているため 野菜が 苦手な人でも おいしく 食べられると 思います。
さらに、ナッツや レーズンが 心地よい食感を 加え、思わず もう一口 食べたくなって しまいま
す。冷たい牛 乳との 相性は 抜群ですが、紅茶にも よく 合います。

き ゃ ろ っ と け ー き きげん ちゅうせいよ ー ろ っ ぱ どうじ かんみりょう きしょう
キャロットケーキの 起源は 中世ヨーロッパに さかのぼります。当時は 甘味料が 希少で
こうか しぜん あまみ に ん じん か し もち
高価だったため、自然の 甘味がある ニンジンが お菓子に 用いられて いました。

き ゃ ろ っ と け ー き ねんだい あめりか つた れ す と ら ん はんばい ひとびと この
キャロットケーキは 1960年代に アメリカに 伝わり、レストランなどで 販売され、人々が 好む
だいにんき す い ー つ
大人気の スイーツに なりました。

に ゆ ー よ ー く にんき き ゃ ろ っ と け ー き みせ
ニューヨークで 人気のある キャロットケーキの お店は「Lloyd's Carrot Cake」です。

だいだい う つ れ し び まいにち う き
代々 受け継がれてきた レシピの おかげで 毎日すぐに 売り切れて
しまっ、アメリカで 一番 おいしい キャロットケーキと 評判です。

みな き ゃ ろ っ と け ー き た
皆さんは キャロットケーキを 食べたことが ありますか？

さがし き ゃ ろ っ と け ー き た
佐賀市にも、おいしいキャロットケーキがあれば、ぜひ 食べてみたいと
おも おし
思います。もし おすすめが あれば、教えてください！



こくさいこうりゅういん に こ ら す べ れ ず
(国際交流員 ニコラス ベレズ)

11月は オレンジリボン こどもの虐待※を なくします

※こどもの からだを 傷つけることや 心を 苦しめること
○こどもを 虐待から 守るには、周りの人が「気づいて あげること」です。
自分の近くで 気づいたら 電話で 相談してください。



■相談するところ

【児童相談所虐待対応ダイヤル】 ☎189(いちばやく) (いつでもつながります。)

【佐賀県中央児童相談所】 ☎0952・26・1212 月から金 午前8時30分から 午後5時15分まで

【佐賀市こども家庭センター】☎0952・40・7254 月から金 午前8時30分から 午後5時まで
(祝日は休み)

◎問い合わせ こども家庭課 ☎0952・40・7254 FAX0952・40・7268



11月12日から 25日までは「女性への 暴力をなくす」運動の日です

○女の人への 暴力(= 体や心を 傷つけること)は、女の人を
大切に しないからです。

佐賀市では、女の人の人権を 大切に しています。

暴力は 男の人、女の人に 関係なく、絶対に 許しては いけません。

※困っている人は 悩まないで 相談して ください。

【夫や 妻からの 暴力の相談】 DV相談+ 相談はこちら→
☎0120・279・889(いつでも つながります。)



【性犯罪・性暴力で 傷つけられたとき】

○性暴力救援センター・さが「さがmirai」 ☎#8891 (いつでも つながります。)

※11月18日から 25日は 筑後川昇開橋を 紫色の光で 照らします。

◎問い合わせ 男女共同参画課 ☎0952・40・7014 FAX0952・29・2095

【編集】

佐賀女子短期大学留学生 EI SHWE YE PHYO (イシュエ イピョ)さん (ミャンマー)

佐賀市役所 国際課

☎0952・40・7406 ✉kokusai@city.saga.lg.jp